# Differences between Arabic Antonym (*Al-Taddad/التضادٌ*) and Interpretation of the Qur'an

# **Nurus Syarifah**

State Islamic University (UIN) of Sunan Kalijaga Yogyakarta, Indonesia

#### **Article Info**

# Article history:

Received Jul 12, 2022 Revised Nov 22, 2022 Accepted Dec 19, 2022

# Keywords:

Arabic Antonym (al-tadladd/ التضادً) Interpretation of Al-Qur'an

#### **ABSTRACT**

This article examines antonyms in Arabic and the Al-Qur'an, which are kalamullah which were derived from Arabic. This research aims to explain the differences regarding what is meant by antonyms in Arabic rules and what is meant by antonyms which are agreed upon by the commentators in interpreting the Al-Qur'an. The method used in this research is descriptive analytical method. This method is used to parse the question, where are the differences between the antonyms in the Arabic norm and the interpretation of the Al-Qur'an? From this paper it can be concluded that antonyms in Arabic can be said to be more complex like other language rules. Starting from the definition, classification, linguist opinion about the existence of antonyms, to the reasons for their appearance, there are various differences of opinion between one another. While antonyms in the interpretation of the Al-Qur'an, the interpreters agree that what is called an antonym in interpreting the Al-Qur'an is what is called idiomatic in Arabic rules, namely one and the same word has opposite meanings depending on what words accompany it. Or what comes after.

This is an open access article under the CC BY license.



# Corresponding Author:

Nurus Syarifah,

State Islamic University (UIN) of Sunan Kalijaga Yogyakarta, Indonesia,

Jl. Laksda Adisucipto, Caturtunggal, Depok, Sleman, Daerah Istimewa Yogyakarta, 55281, Indonesia Email: nurussyarifah29@gmail.com

#### 1. INTRODUCTION

Arabic has many grammatical rules which pose a challenge to modeling the language in terms of formal structures. In addition, the absence of diacritics in written text sometimes creates ambiguity. Moreover, distinguishing automatically between proper names, acronyms, and abbreviations is difficult because capitalization is not used in Arabic (ALdhubayi & Alyahya, 2014). Obviously, this is not a new phenomenon in the field of language. Each language has its own characteristics and features, both in the form of text and context.

In general, Arabic is part of a social phenomenon that grows in society. The development of the language is also inseparable from two factors, namely the internal influence of the speakers and the influence of other languages. In its development, there are several language rules in Arabic, especially regarding the relationship or relations of meaning. Of course, this relationship can provide an overview of a relationship of meaning (Adriana, 2011). This relation also influences the opposition of meaning in lexical pairs or what are commonly referred to as antonyms.

Antonym or antonymy is a semantic relationship between two units of speech whose meaning expresses the opposite, contradiction, or contrast between one and another (Chaer, 2012). The relationship of meaning between two words with antonyms is two-way. That is, if a long word is an antonym to a short one, then it can also be said that a short word is an antonym to a long word (Adriana, 2011). In Arabic, there are several factors that give rise to antonyms, one of which is the difference in the vocabulary of the Arab tribes in using a word. The word " $\hat{\nu}$ " means holy according to the Hijaj people and means menstruation according to the Iraqis. The verb "week" means standing up straight for the Thoyyi tribe and bowing for most tribes (Ridlo, 2017). This affects the formation of words that have two opposite meanings.

Research on antonyms is not something new in the realm of science. There are several previous studies, such as: *first*, research conducted by Miftahul Mufid titled "Antonyms in the Al-Qur'an Perspective of Ali Al-Khuli (Semantic Study in *Surah Luqman*)". The discussion of this research explains the antonyms contained in *Surah Luqman*. The theory used to analyze the discussion is the theory of Ali Al-Khuli. The conclusion of this study is that antonyms in Arabic are divided into nine types. However, in *Surah Luqman*, which is the object of this research study, there are six types of antonyms (Mufid, 2017).

Second, research by Ubaid Ridlo titled "Synonyms and Antonyms in the Qur'an". This study explains the use of synonyms and antonyms in Arabic and the phenomena of synonyms and antonyms in the Qur'an. The method used in this study is a qualitative approach with reference to linguistic and descriptive analytical aspects. The conclusion of this study is the diversity of meanings in the Qur'an which is its undeniable majesty and miracle. Then he emphasized the urgency in understanding the context of verses and the various interpretations of the Qur'an for synonyms and antonyms in the Qur'an. Because there are often differences of opinion among experts about the relation of synonyms and antonyms in the context of the Qur'an (Ridlo, 2017).

In this study, the writer will briefly discuss antonyms (al-tadladd/ التضاد), starting from the definitions, classifications, and debates among linguists, the factors and causes of their appearance, as well as how the antonyms agreed upon by the *mufasirs* in interpreting the Qur'an. The following are examples from several commentators. Based on the literature review above, the researcher tries to explore antonyms in Arabic and tries to examine the activities of commentators in interpreting what are called antonyms in the interpretation of the Our'an.

In its development, antonyms are not only found in Arabic, but also found in the interpretation of the Qur'an by commentators. In addition, the relation of antonym meanings can also help interpreters in interpreting the Qur'an. It is important to know this rule if you want to understand the Qur'an more deeply. Moreover, there is a difference between the antonyms in Arabic conventions and in the understanding of commentators when they interpret the Qur'an. This raises the question of where the difference lies, what is the difference between antonyms in Arabic conventions and in the interpretation of the Qur'an? Furthermore, this paper will present and describe the answers to these questions.

#### 2. METHOD

This is library research using analytical descriptive method as its approach. This research will try to break down the question into several discussions. The researcher will first collect sources from books, journals, articles, and magazines that are relevant to the discussion and other sources that can support the researcher's data. All data that has been collected will be filtered by researchers properly. Therefore, this research will provide comprehensive results both in terms of substance and essential (Moehnilabib & et al., 1997).

#### 3. **RESULTS AND DISCUSSION**

#### 3.1. Arabic Antonym (Al-Tadladd/ التضادّ)

# 3.1.1. Definition of Antonym (Al-Tadladd/ التضادّ)

/and al-tagabul (التصادّ /al-ta'arudl التعارض /al-tadladd (التصادّ /literally means al-ta'akus) التعارض which means opposite (Ya'qub, 2008). Meanwhile, according to the term antonym (al-tadladd/ التضادّ / which means opposite) that is (Taufigurrochman, 2008),

"Antonyms (al-tadladd/ التّضادّ) are two or more words whose meanings are considered opposite." In 'Ilm al-Badi', the antonym (al-tadladd/ التضادّ) is called al-thibag/ الطباق, which is the gathering of two words that have opposite meanings, for example (Ya'qub, 2008),

سُ<mark>نَتُخْفُونَ</mark> مِنَ النَّاسِ وَ**لَا يَسْتَخْفُونَ** مِنَ النَّاسِ وَ**لَا يَسْتَخْفُونَ** مِنَ النَّاسِ وَ**لَا يَسْتَخْفُونَ** مِنَ النَّاسِ وَاللَّا يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ (QS Al-Nisa'/4: 108)

In the verse above, Allah SWT uses the lafadh يَسْتَخْفُونَ which means "to hide" and the lafadh يَسْتَخْفُونَ which means "not to hide," in which these two words have opposite meanings, the first has a positive meaning and the second has a negative meaning. In 'Ilm al-Badi', this al-thibaa is called al-thibaa al-salb (Idris, 2014).

Apart from al-thibag al-salb/ الطباق السلب, there is also al-thibag al-ijab/الطباق الإيجاب, which are two opposite pronunciations that do not differ positively or negatively. For example, the word أَيْقَاظًا which means "to wake up/to be awake" is opposite in meaning to  $\mathit{lafadh}$ وُڤُودٌ which means "to sleep," found in the words of Allah swt (Idris, 2014),

"And you think that they are **awake**, but they are **sleeping**." (QS Al-Kahf/18: 18)

There are differences regarding the definition of antonyms (al-tadladd/ النضاد) between classical linguists and modern linguists. According to classical linguists, al-tadladd is a word that contains two opposite meanings, such as the word خكر which means حنكر male and أنشى female (Dawud, 2001). Moh. Matsna in his book also says the same thing regarding the opinions of classical Arabic linguists. They define antonyms (al-tadladd/ التضاد) as one word that denotes two opposite meanings, such as the word mawla which means سيد servant, the word أَوْرَء / qur' which means صيد / holy or menstruation (HS, 2008), and the word الأسود white or الأبيض/ white or الأسود/ black(Ya'qub, 2008). Meanwhile, modern linguists argue that what is meant by antonyms (al-tadladd/ التضادُ) are two words that are pronounced differently and have opposite meanings, such as the word حى life which has an antonym with the word ميت/die (Dawud, 2001).

# 3.1.2. Classification of Antonym (Al-Tadladd/ التضادّ)

Al-Khammas classifies antonyms (al-tadladd/ التضادً) into three types (Taufiqurrochman, 2008). First, absolute antonyms (التضادّ الحاد). Is antonyms between the fields of meaning in two opposite words, there are no levels. That is, the two words that have opposite meanings are unquestionably absolute. Example,

Table. 1								
Woman	أنثى	X	Man	ذکر				
Married	متزوج	X	Bachelor	أعزب				
Die	میت	X	Live	حي				
Lady	امرأة	X	Gentleman	رجل				

Second, multilevel Antonyms (التضادّ المتدرج), which are antonyms in which there are levels/levels between the fields of meaning in two opposite words. That is, the meanings of words that are opposite to each other are still relative. Example,

Easy	سهل	X	Difficult	صعب	(there is still a certain level of		
					ease/difficulty between these two words)		
Cold	بارد	X	Hot	حارّ	(between these two words there is still a certain level, for example فاتر/ warm, فالر/ the warmest warm, اساخن/ the warmest		

Third, opposite/reciprocal antonyms (التضادّ العكسي), which are common/commonplace antonyms between the fields of meaning in two opposite words. Example,

Table 2.									
أب	**	أم	زوج	**	زوجة				
Father	X	Mother	Husband	X	Wife				
باع		اشترى	أعطى	X	أخذ				
To sell	X	To buy	To give		To take				
رئيس	X	مرؤوس	فائز	x	مهموز				
Leader		Be led	To win		To lose				

In addition to the classification from *Al-Khammas* above, there are additional types of other antonyms (Taufiqurrochman, 2008). *First,* sideline antonyms (التضادُ العمودي), that is, when the opposite words consist of directional vocabulary. Opposite words along the sidelines are called sideline antonyms. For example, شمال north x غرب / west, and غرب / west, and شمال north. *Second,* straight line antonyms (التضادُ الامتدادي), that is, if the opposite vocabulary is based on a straight line/against the direction. For example, شمال / north x شمال / east x غرب / west, and شرف / up x شمال / down.

Moeliono also mentions other antonyms related to motion and direction. The examples related to motion are, خرو المناه out x / بخول in, and / بحرّ pulls x بخول / pushes. Whereas those related to direction, for example, سلمناه down, and / بيمين right x / بفوق / left (HS, 2008).

# 3.1.3. Linguists Opinion on Antonym (Al-Tadladd/ التضادُ)

Linguists have different opinions when discussing whether there are antonyms in Arabic. Some refused and some accepted it. Linguists who objected were few in number, but the most famous of them are, first, Ibn Durustawaih (d. 347 H) composed a special book titled "Ibthal al-Adlaad/"!" to strengthen his opinion in rejecting antonyms (Sholih, 2010). According to him, language exists to express a meaning. If there is one word that shows two different meanings, or one of which contradicts the meaning of the other, then there will be no expression in that language (Durustawaih, 2004). Second, One of the teachers of Ibn Sidah's. In the book "al-Mukhashshash/" "Ibn Sidah said that there was one of his teachers who rejected antonyms, but Ibn Sidah did not explain clearly the reason for the rejection of one of his teachers. Whereas Ibn Sidah himself accepted the existence of antonyms, he even wrote a fashal about al-adlaad (الأضداد) in his book "al-Mukhashshash" (Sidah, n.d.). Third, Baqlab (d. 291 H) composed a book in which there is a discussion of the rejection of antonyms. According to him, antonyms will not be found in Arabic, because with this, conversation will be impossible (Umar, 2009).

The linguists' rejection was based on several arguments to strengthen their opinion. First, they take refuge in what Taj al-Din al-Armawi says in his book "al-Hashil/" that two opposite meanings do not exist in one word because later there will be repetition of these two meanings, and this repetition is the result of the substance, not from the pronunciation (Al-Fadl, 1994; Umar, 2009). Second, the existence of antonyms will show the shortcomings of the Arab nation and also their language, because if there are deficiencies in Arabic, then it will not be used as the language of the Qur'an (Umar, 2009).

There are many language experts who accept antonyms, but some of them are famous. *First*, Ibn Faris said his disagreement with those who reject antonyms, because the Arabs themselves do use one word for one meaning and also the opposite meaning, and things like this are nothing so they don't have to be rejected (Umar, 2009). In his book *"al-Shohibi/"الصاحبي*, Ibn Faris explains that Arabic is a unique language and has a wide range and scope of meaning (Zakaria, 1997).

Second, Ibn al-Anbary authored a book on antonyms which he entitled "Book of al-Adldad/ كناب "In his preamble he said that the Arabic language makes corrections between one and another, so that one word is related to another. Therefore, it is not wrong if there are meanings that are mutually exclusive, because one meaning will come after the other meaning and this shows the special features of each of these meanings (Al-Anbary, 1987).

Third, Imam Suyuthi in his book "al-Mazhar/ المزهر" says that according to ahl al-ushul, the meaning of al-lafdh al-musytarak is when the two words explain each other so that it is impossible to put them together to justify something, such as the words 'al-haidl' and 'al-thuhr' because both show the meaning of time, therefore it is impossible to unite the two at one time. This is the basis for Imam Suyuthi accepting the existence of antonyms (Umar, 2009).

# 3.1.4. Reasons for the Appearance of Antonyms (Al-Tadladd/ التضادُ

The emergence of antonyms (*al-tadladd/ التضادُ*) in Arabic is caused by the following things, including (Al-Husaini, n.d.; Ridlo, 2017; Ya'qub, 2008);

First, the differences between Arab tribes in using a word, for example the word السُدفة which means الطّلمة" according to the *Tamim* tribe, while according to the *Qais* tribe means الظلمة".

Second, dilalah of a lafadh at the origin of its formation has one general meaning, which in turn contains two opposite meanings. If there is a word that has two opposite meanings, then originally has only one meaning, the emergence of two opposite meanings is due to the expansion of meaning. For example, lafadh السُدُفة which has opposite meanings namely الطلعة / dark and الضوء / light, the original meaning is which means "barrier." This can be likened to day and night, when the day comes, the light of day blocks the darkness of the night, and vice versa, when night comes, the darkness of the night blocks the light of day.

Third, phonetic development of a pronunciation, for example the verb کُتُب which means وَرُ writing and وَرُ reading. The existence of these conflicting meanings is because the verb وَرُ which means مُرُ writes undergoes phonetic development, in which case the letter dzal/غ changes to the letter zai/غ so that it becomes وُرُبَر which coincidentally the word وُبَر is an Arabic verb and means وُرُبَر read. So, the two opposite meanings are united in the pronunciation وُبَرُ where the pronunciation has two meanings, for Arabs it means مُتَب writing, and for Persians it means المُتَب reading.

Fourth, the Conformity of two words in one morphological form. For example, in wazanفعيل which is meant for fa'il and maf'ul. The word سميع has two opposite meanings, namely "one who hears" and "one who hears".

Ahmad Mukhtar Umar (2009) in his book "Ilm al-Dalalah" | divides the factors for the emergence of antonyms into three parts (Adriana, 2011). First, external factors which include dialect differences, foreign language borrowing, and social motivation. Second, internal factors include meaning relations, pronunciation relations, and form relations. The emergence of meaning relations is due to the expansion of meaning, expressions in the form of majaz - both majaz mursal and majaz 'aqly, generalization of the original meaning, and expressions as a form of affirmation. While the lafadh relation is caused by differences in the origin of the word roots (derivational), substitution of consonant roots, and changes in the place of the roots. The form relation arises because there is a negative positive word form and fa'il and maf'ul form. First, historical factors which are marked by expressions of human thought in the past, whose existence is basically an initial innate or original form of the word itself.

# 3.2. Antonym (Al-Tadladd/ التضادً) in the Interpretation of Al-Qur'an

Even though there are denials regarding the existence of antonyms (al-tadladd/ النضاد), there are also quite a few linguists who remain adamant that there are antonyms (al-tadladd/ التضادُ) in the Qur'an. These experts are of the view that antonyms (al-tadladd/ النضادُ) are separate concepts of meaning relations which can also help in interpreting the Qur'an. This is because the Al-Qur'an itself contains many forms of words with antonymic patterns (al-tadladd/ النضادُ), which can be one of the proofs that the linguistic concepts in the Al-Qur'an are far more complete and more complex than other linguistic concepts (Ridlo, 2017).

As for the antonym (al-tadladd/ التضادّ) in the Qur'an, the commentators referred to the definition of the opinion of the classical linguists, namely اللفظ المستعمل في معنيين متضادين which means that one word contains two opposite meanings (Umar, 2009). In other sources it is explained with أن يطلق اللفظ الواحد على المعنى (Sholih, 2010). But in this case, the form is slightly different from the various examples of antonyms that have been described above. The following are some examples agreed upon by the commentators regarding what are called antonyms (al-tadladd/ التضادّ) in the interpretation of the Qur'an.

# "3.2.1. Lafadh isytara/ syara (شرى /اشترى) has two opposite meanings, that is, "to sell" and "to buy

Lafadh اشتری/شری with the meaning "to sell" occurs at least five times in the Qur'an. It is found in QS al-Baqarah/2: 16, 90, 102, QS an-Nisa'/4: 74, and QS Yusuf/12: 20.

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

"They are the ones who <u>sell</u> misguidance with guidance, so their trade is not profitable and they are not guided." (QS al-Baqarah: 16)

بِنُسْمَا الشَّتْرَوْا بِهَ اَنْفُسَهُمْ اَنْ يَكُفُرُوا بِمَا اَنْزَلَ اللهُ بَغْيَا اَنْ يُتَزَلَ اللهُ مِنْ فَصْلِهِ عَلَى مَنْ يَشْنَاهُ مِنْ عِبَادِه ۚ فَبَاّهُو بِغَضَيْبٍ عَلَى غَضَنَبُ عَلَى غَضَنَبُ عَلَى عَذَابٌ مُهِيْنٌ How bad (deeds) are those who <u>sell</u> themselves in disbelief for what Allah has sent down, out of envy that Allah sends down His grace to whoever He wills among His servants. Because of that they get wrath after (get) wrath. And for the disbelievers a humiliating torment." (QS al-Baqarah: 90)
... وَلَبُسْ مَا شُ**رَوْا بِهِ** أَنْفُسَهُمْ لُوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

"... And very evil is their act of <u>selling</u> themselves by magic, if they know." (QS al-Baqarah: 102) فَلْيُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللّهِ اللّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْأِخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللّهِ فَيُقْتُلُ أَوْ يَغْلِبُ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

"Therefore, let those who <u>sell</u> the life of this world for the life of the hereafter fight in the way of Allah. Whoever fights in the way of Allah and then dies or wins; We will later give him a great reward." (QS an-Nisa': 74)

وَشَرَوْهُ بِ\_ِثَمَن بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَاثُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ

"And they sold Joseph at a low price, namely a few dirhams, and they felt that their hearts were not attracted to Joseph." (OS Yusuf: 20.)

All the pronunciations of اشتری/ شری above which are followed by the letters *jar*, namely "bi" mean "to sell." Ibn 'Ashur, (1984) in his book of commentaries explains that the word isytarau in verse 16 of surah /with the original word fi'il syara اشتعال /with wazan ifti'al اشتراء / with the original word fi'il syara which means ba 'a/ باع , as isytara/ اشترى which means ibta'a/ ابتاع which means "to sell." Likewise with surah al-Bagarah verse 90. He also interprets the lafadh with isytira' اشتراء / which means ibtiya' ابتياع / which means "to sell" (Ibn 'Ashur, 1984).

Ali Al-Shabuni (1981) also interprets the lafadh syarau/ شروا in surah al-Bagarah verse 102 with the meaning ba'u/ باعوا which means "to sell." Likewise with surah an-Nisa' verse 74. He also interprets the lafadh yasyruna/ يشرون with the lafadh yabi'una/ يبيعون which means "to sell" (al-Shabuni, 1981, p. 289). Ibn 'Ashur (1984) in surah Yusuf verse 20 also interprets the lafadh syarau/ شروا with the meaning ba'u/ باعوا which also means "to sell."

While the word اشترى/ شرى which means "to buy" is found in QS al-Bagarah/2: 102 and QS at-Taubah/9: 111.

... وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَن الشُتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْأَخِرَةِ مِنْ خَلَاق ...

"... And indeed, they already know, whoever **buys** (using magic) will definitely not benefit in the hereafter..." (QS al-Bagarah: 102)

إِنَّ اللَّهَ <u>الشُّتَرَى مِنَ</u> الْمُؤْمِنِينَ اَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ ... "Indeed, Allah has **purchased** from the believers their lives and property by providing them with paradise..." (QS at-Taubah: 111)

The isytara/ اشترى pronunciation above followed by the jar letter "min" means "to buy" which is the original meaning of the شنرى pronunciation. Ibn 'Ashur (1984) in interpreting the wording in surah al-Bagarah verse 102 by "getting something with an effort." This is in accordance with the meaning of "buying" which is when you want to buy something you have to try first to get money or something that is commensurate with what you are going to buy. It is the same as 'Ali Al-Shabuni (1981) when interpreting the lafadh isytara/ اشترى in surah at-Taubah verse 111 with the true meaning of "buying".

# "has two opposite meanings, that is "sure" dan "doubt"

Lafadh dhanna/ ظنّ with the meaning "sure" appears in QS al-Bagarah: 46 and QS al-Haggah; 20. الَّذِينَ يَظُنُونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

((they are) those who believe, that they will meet their Lord, and that they will return to Him." (QS al-Bagarah: 46)

إنِّى ظَنَنْتُ أَنِّى مُلَاقٍ حِسَابِيَهُ

"Truly I am **sure**, that in fact I will meet reckoning against myself." (QS al-Haqqah: 20)

above followed by the letter "an" means "sure." Al-Zamakhsyari (2009) in his commentary book states that يَنْظَنُونَ in surah al-Baqarah above has the meaning yatayaqqanuna/ ينتبقنون /which means "to believe, to be sure, or to know for sure." Likewise with surah *al-Haqqah* verse 20, he interprets with 'alimtu/ علمت which means "sure" (Al-Zamakhsyari, 2009).

While the *lafadh* ظنّ which means "approximately / doubtfully" is found in QS al-Jatsiyah: 32. . وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقِّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنَّ **نَظُنُّ** وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَيَّقِنِينَ

"And if it is said (to you): "Indeed, Allah's promise is true and the Day of Resurrection has no doubt about it", you will say: "We do not know what the Day of Resurrection is, we are nothing but guessing and we never believe it." (QS al-Jatsiyah: 32)

above which stands alone, is not followed by the letter "an", so it has the meaning "approximately, guess or doubt." 'Ali Al-Shabuni (1981) in his commentary explains the word with the meaning "not sure" or "doubt".

# 3.2.3. Lafadh ragha/ فال has two opposite meanings, that is "come" dan "go"

Lafadh ragha/ راغ which means "come" is contained in QS ash-Shaffat: 93.

فَرَاغَ عَلَد يُهمْ ضَرْبًا بِالْيَمِين

"Then he **came** to the idols hitting them with his right hand (strongly)."

The pronunciation of واغ above which is followed by the letter "'ala" means "come". According to ". has the meaning aqbala أقبل / which means "come أفيل / has the meaning aqbala أفيل / which means

While *lafadh ragha/ راغ* which means "go" is found in QS ash-Shaffat: 91 and QS Adz-Dzariyat: 26. فَرِاغَ إِلَى آلِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

"Then he went secretly to their idols; then he said: "Are you not eating?" (QS ash-Shaffat: 91)

فَــرَاغُ إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلِ سَمِينَ

"So he went quietly to his family, and brought him fat (roasted) calf." (QS Adz-Dzariyat: 26)

The pronunciation of خاع above which is followed by the letter "ila" means "to go". Ibn 'Ashur (1984) interprets verse 91 of surah ash-Shaffat above with the meaning of dzihab/ خفاب which means "to go." Similarly, he interprets surah adz-Dzariyat verse 26 with the meaning "depart or go" (Ibn 'Ashur, 1984).

From the examples above, it can be concluded that antonyms in the interpretation of the Qur'an are what are called idiomatic concepts in Arabic, which give rise to opposite meanings in the same word (Ritonga, 2018). This happens because of the influence of the context or siyaq al-kalam (سياق الكلام) which surrounds a word. In addition, the antonym that also depends on the meaning that appears in the word in question. For example, the letters after it, or the letters that accompany it are different from one another, then the resulting meanings are also different from one another. Like the example above, —بالله الشترى المناف which means "to sell" is the opposite of الشترى المناف الله which means "to buy." Then المناف الله which means "sure" is opposite to نام which means "doubtful." Furthermore, داغ الحيل which means "coming" is opposite to راغ الحيل which means "going".

#### 4. **CONCLUSION**

Based on the discussion above, it can be concluded that antonyms (al-taladd/ التضاد) are one of the Arabic conventions regarding the relation of meanings that have opposite meanings. Although there are still differences of opinion among linguists, both regarding the definition and existence of antonyms in Arabic or in the Qur'an, it is undeniable that this rule is one of the important and useful things in studying and understanding the Qur'an. who use Arabic. Through antonyms with various forms and classifications, it can help to find out the forms of opposite meaning relations in the Qur'an. Furthermore, regarding antonyms in the interpretation of the Qur'an, the commentators agree that antonyms in the Qur'an are what are called idiomatic in Arabic. In other words, the same word has opposite meanings depending on what word comes after it. The commentators in interpreting antonyms in the Qur'an certainly see and pay attention to what surrounds the word. In addition, the context of the word and siyaq al-kalam is also important and influential in interpreting a word that contains the opposite meaning in the Qur'an.

#### **ACKNOWLEDGEMENTS**

The author would like to thank all parties who have supported and assisted the author in completing this article. Do not forget the author's gratitude to Allah swt and His Messenger. To the author's parents who always pray for the author wherever and whenever, as well as the author's alma mater as long as the author is educated.

#### REFERENCES

Adriana, I. (2011). al-Adldad: Sebuah Fenomena Pertentangan Makna dalam Linguistik Arab. *OKARA: Jurnal Bahasa Dan Sastra*, *5*(2).

Al-Anbary, M. b. Q. (1987). Kitab al-Adldad. al-Maktabah al-'Ashriyyah.

Al-Fadl. (1994). al-Hashil min al-Mahshul fi Ushul al-Fiqh. Jami'ah Qaryunis.

Al-Husaini. (n.d.). Dhahirah al-Adldad wa al-Tadladd fi al-Lughoh al-Arabiyyah wa Atsaruha fi al-Dirasat al-Qur'aniyyah.

Al-Shabuni, M. (1981). Shafwah al-Tafasir. Dar al-Qur'an al-Karim.

Al-Zamakhsyari, M. bin U. (2009). *Tafsir al-Kasysyaf: 'an Haqaiq al-Tanzil wa 'Uyun al-Aqawil fi Wujuh al-Ta'wil*. Dâr al-Ma'ârif.

ALdhubayi, L., & Alyahya, M. (2014). Automated Arabic Antonym Extraction Using A Corpus Analysis Tool. *Journal of Theoretical* \& Applied Information Technology, 70(3).

Chaer, A. (2012). Linguistik Umum. Rineka Cipta.

Dawud, M. M. (2001). al-'Arabiyyah wa 'Ilm al-Lughah al-Hadith. Dar Gharib.

Durustawaih, I. (2004). Tashhih al-Fashih wa Syarhihi.

HS, M. M. (2008). Kajian Semantik Arab: Klasik dan Kontemporer (2nd ed.). Prenadamedia Group.

Ibn 'Ashur, M. al-T. (1984). *Tafsir al-Tahrir wa al-Tanwir*. Dar al-Tunisiyyat li al-Nasyar.

Idris, M. (2014). Ilmu Ilmu Badî: Kajian Keindahan Bahasa. In Karya Media. Karya Media.

Moehnilabib, & et al. (1997). Dasar-dasar Metodologi Penelitian. Lembaga Penelitian IKIP Malang.

Mufid, M. (2017). Antonim dalam Al Qur'an Perspektif Ali Al-Khuli (Kajian Semantik dalam Surat Luqman). *An-Nas Jurnal Humaniora*, *2*(1), 120–131.

Ridlo, U. (2017). Sinonim dan Antonim dalam al-Qur'an. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 9(2), 281–295.

Ritonga, M. (2018). Kontribusi Pemikiran Linguistik al-Anbari Terhadap Penafsiran Kosa Kata Kontranimi. *Afkaruna: Indonesian Interdisciplinary Journal of Islamic Studies*, 14(2), 219–241.

Sholih, H. H. (2010). Dhahirah al-Tadladd al-Dalaly fi al-Qur'an al-Karim wa Atsruha fi al-Ma'na. Jurnal Al-

Lisaniyyat.

Sidah, I. (n.d.). *al-Mukhashshash*. Dar al-Kutub al-'Ilmiyah.

Taufiqurrochman, R. (2008). Leksikologi Bahasa Arab. UIN Malang Press.

Umar, A. M. (2009). 'Ilm al-Dalalah (7th ed.). 'Alam al-Kutub.

Ya'qub, E. B. (2008). Fushul fi Fiqh al-Lughoh. al-Muassasah al-Haditsah li al-Kitab.

Zakaria. (1997). al-Shohibi: fi Fiqh al-Lughoh al-'Arabiyyah wa Masailiha wa Sunan al-'Arab fi Kalamiha. Dar al-Kutub al-'Ilmiyah.